

# M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. október 11.

bb. 2. olajvezeték-karbantartó járművek iránnak

1 zsu/tr/1e/1l la

1969. október 11.

az iráni nemzeti olajipari társaság /nioc of teheran/ hazánkban tartozkodó képviselői szerződést írtak alá a budapesti járműkészítő szövetkezettel. a szerződés szerint a szövetkezet hét speciális olajvezeték-karbantartó gépkocsit szállít az iráni olajipari társaságnak. a karbantartó járművek alapgépe a csepel autógyár d-344-es terepjáró gépkocsija a rajtuk levő kéttonnás darukat a ganz mávag, a hegesztő apparátust a diósgyőri gépgyár készíti .

az üzletet a moğırt külkereskedelmi vállalat bonyolítja le. a teherautókat ez év november 30-ig szállítják és a járműkészítő ktz. szakembere is irádba utazik, hogy a különleges berendezések kezelését a helyszínen bemutassa./mti/

--

- 1 -

bb 1. fegyverrel a fasizmus ellen, - október végén nyitják az országos hadtörténelmi múzeumban a kibővített, felújított partizán kiállítás

1 vt/tr/um la

1969. október 11.

az országos hadtörténelmi múzeumban a tervek szerint október végén nyitják meg a „fegyverrel a fasizmus ellen, című kiállítást. a tárlat számos újabb anyaggal - írásos dokumentumokkal, fotókkal, tárgyi emlékekkel - kibővítve mutatja be azt a harcot, amelyet a magyarnép legjobb fia - partizánok, katonák, ellenálók, - a második világháború éveiben itthon és külföldön vívtak a fasizmus ellen. a kiállítás összesen 22 témát

ölel fel. bemutatja egyebek között a budapesti partizánharcokat, vidéki fegyveres ellenállás különböző eseményeit. emléket állít a nőgrádi partizáncsoportnak is, amely salgótarján környékén tevékenykedett, továbbá a rákóczi egységnek, amely kárpát-ukrajnában harcolt, a szőnyi-féle ejtőernyős csoportnak, amely özd környékén szállt szembe a fasisztákkal.

az új anyagok között láthatják az érdeklődők a szőnyi mártón édesanyja által rendelkezésre bocsátott különböző tárgyakat, így a hősi halált halt partizán ejtőernyős parancsnok repülőes egyenruhájáról származó gombokat, rendfokozati jelzéseit, pilótajelvényt, valamint szőnyi mártón térképátiskáját. ugyancsak az újdonságok közé tartozik a belgiumban harcolt magyar partizán-század egykori parancsnokának: a hősi halált halt molnár istván-nak a cigarettatárcája, amelyet még a spanyolországi harcok idején kapott. ott lesznek a tárgyi emlékek között a budapesten tevékenykedett partizánok illegális igazolványai is. a kiállítás látogatói többszáz korabeli dokumentummal, fényképfelvétellel, írásos és tárgyi emlékekkel ismerkedhetnek majd meg./mti/

bb 3. felújítják a több mint 200 ezer négyzetméteres balatonfüredi parkot és a gyógyteret

vid/ká/um cz

1969. október 11.

balatonfüreden tervet fogadtak el a gyógytér rendezéséről és felújításáról. a csajági termelőszövetkezet parképitő brigádja már meg is kezdte a munkát a gyógytérben és a hozzásatlakozó több mint 200 ezer négyzetméteres parkban. növelik a rózsátit, valamint apázsit területét, szebbé teszik a sétányokat, felújítják a park világító berendezését. folyamatosan eltávolítják az üdülőhely területét rontó pavilonokat is. a gyógytérben csupán egy virágpavilon kap helyet./mti/

- 2 -

bb. 4. új magyar film készül

1 gl/mm/1l la

1969. október 11.

töröcsik mari, somogyvári rudolf, benkő péter és kozák andrás játssza a főszerepet kőzdi kovács zsolt „mérsékelt égöv alatt, című új filmjében, melynek forgatását október végén kezdik meg. a film operatőre kende jános lesz./mti/

bb. 5. novemberben felújítják „a trubadur, -t

1 ol/gk/1l la

1969. október 11.

kettős szereposztásban újítják fel november 14-én illetve 16-án az egyik legsikeresebb verdi operát „a trubadur, -t az erkel színházban. a darabot 1854 -ben mutatta be hazánkban elsőként a nemzeti színház, az operaház repertoárján pedig 1884 óta szerepel, s 1969. március 2-ig összesen 521 alkalommal került színre.

a novemberi felújítást vendégként vámos lászló, a fővárosi operettszínház főrendezője rendezi, aki az opera „műfájában, is sok sikert aratott már szegeden, a margitszigeti szabadtéri színpadon és a televízióban.

diszlettervezőként csikós attila mutatkozik be, először magyarországon. a tehetséges fiatal művész 1965-től 1968-ig kezdetben wietand wagner, majd annak halála után wolfgang wagner asszisztense volt bayreuthban. a jelmezeket márk tivadár tervezi.

a felújításban jelentős szerepet kapnak a fény- és árnyék-effektusok, másik érdekessége, hogy a korábban négyfelvonásos darabot most két részben játsszák majd.

a próbákat már megkezdtek. verdi remekének tolmácsolásában az operaház élvonalbeli magánénekesi gárdája vesz részt, alkalma lesz néhány fiatal tehetségnek is új szerepben bemutatkozni. a zenekart az előadásokon oberfrank géza, illetve lendvay györgy vezényli./mti/

-.-

- 3 -

bb 6. „Műgyűjtő,, - indul a művészetbarátok új folyóirata

1 tf/gk/um la

1969. október 11.

már nyomdában van a képcsarnok vállalat gondozásában decembertől negyedévenként megjelenő folyóirat, a „Műgyűjtő,, - amely a művészetbarátok régi igényét kielégítő sajtótermék lesz. hatvanöt oldalra jelenik meg - fementes műnyomó papíron - fekete-fehér nyomással, színeskép anyaggal. érdekessége: minden példányhoz fóliázott diafelvételeket mellékelnek műanyag tasakban, hogy az olvasók a mai képzőművészet legjelentősebb alkotásait plasztikusan is megismerhessék.

tartalmában sokrétűnek ígérkezik a folyóirat: profilja felöleli a mai magyar festészet, szobrászat, kisplasztika, kerámia-és iparművészet minden műfaját. a hazai történéseken kívül a külföldi képzőművészetének magyar vonatkozású eseményeiről is hírt ad. az itthoni várható tárlatok naptára önálló rovatot jelent majd a „Műgyűjtő,, -ben. emellett riportok, műtermi interjúk, a legfontosabb közgyűjteményekről és a leg- rangosabb magángyűjteményekről szóló beszámolók sokasítják a művészetbarátok információs forrásait. a lakáskultúra sem hiányzik a folyóiratból. lesz ezenkívül kritikai szemle, olvasói rovat, a televízió képzőművészeti adásaival foglalkozó sorozat is a „Műgyűjtő,, hasábjain.

hírlapárusi forgalomba nem kerül a folyóirat, előfizetés útján terjesztik - a képcsarnok budapesti és vidéki szalonjaiban /illetőleg a budapest, v. kerületi aulich utca 3. szám alatti szerkesztőségben/ lehet előfizetni. november 16-ig veszik fel az előjegyzéseket. egyelőre 7500 példányban jelenik meg a folyóirat. amennyiben az érdeklődő úgy kívánja, nagyobb tételben küldik majd a művészeti boltokba, az előfizetőkhez./mti/

bb 8. „arany napok,, nagykanizsán

k ol/ol/um la

1969. október 11.

az országos múzeumi hónap alkalmából vasárnap kiállításnyitók a nagykanizsai thury györgy múzeumban a magyar nemzeti múzeum xv-xvii. századi aranykincseiből. az egy hétiig nyitvatartó arany-kiállítást támasztván, a magyar nemzeti múzeum főigazgatóhelyettese nyitja meg./mti/

- 4 -

bb 7. háromezer éves ékszerraktárra bukkantak nagyvejkén

vid ká-ju -cz

1969. október 11.

a tolna megyei nagyvejke község határában bronztárgyakat szántott ki az eke. ambrus józsef helyi lakos a nagyon szép bronz lándzsákat, tokos battákat, sarlókat átadta a szekszárdi múzeumnak. ezután dr. mészáros gyula muzeumlazgató a helyszínen hitelesítő ásatást folytatott, s ennek során földbe rejtett bronz-eszköz - és ékszer raktárra bukkant.

a raktárból, amelyet megállapítása szerint mintegy 3000 évvel ezelőtt rejtettek el, bronz ékszerek, fegyverek, mezőgazdasági eszközök, lószerszámok és más tárgyak kerültek tömegesen napvilágra. a leletek korábbi mélyszántások megbolygatták, szét-szórták, s ezért elektromos műszerrel kutatják át a területet. dr. mészáros gyula a közeli domboldalban felfedezett egy késő bronzkori lakótelepet is. /mti/

bb 9. a tánc otthona az akácfa utcában

1 ol/gk-ju la

1969. október 10.

a táncművészet legkülönbözőbb ágazatai lettek szállásra a hvd sz jókai művelődési otthonának akácfa utcai épületében. itt készül fel például a hazai és külföldi szereplésekre a bihari táncgyűttes, amely legutóbb spanyolországban turnézott nagy sikerrel. működésének harmadik évét kezdi meg az ugyancsak ebben az épületben otthonra talált táncművészeti stúdió. operaházunk művészkollektívája a táncos utánpótlás sokoldalú képzésével foglalkozik. dözsa imre művészeti vezetésével szumrák vera, koren tamás és veőreős boldizsár kalsszikus táncot, akrobatikát és jazz-táncot tanít a fiataloknak. a budapesti versenytáncosok klubját a kerületi versenyeken már eredményt elért táncosok kérésére alakították. tagjai vasárnap délutánonként tartják összejöveteleiket, amelyeket előadásokkal, filmvetítésekkel, táncparódiák bemutatójával, vetélkedővel és tánczenei műsorokkal kötnek egybe. a budapesti balettbarátok klubjának tagjai is itt adnak egymásnak találkozókat, havonta egy alkalommal. klubdélutánjaikon balettfilmeket néznek, előadásokat hallgatnak a műfaj történetéről és neves táncművészekkel találkoznak, de bemutatkozásra kérik fel az utánpótlás tehetséges képviselőit is. hétfőn délután például „seregi lászló spartacus című balettdrámája baalbekben és párizs előtt, témakörrel rendeznek baráti beszélgetést a táncjáték 14 meghívott szereplőjével.

a jókai művelődési otthon vezetősége szívesen várja az új tagokat és az érdeklődőket. /mti/

- 5 -

bb 10. dokumentumfilm készült budapest 25 éves fejlődéséről

1 gl/j bh la

1969. október 10.

befejezte új, színes dokumentumfilmjének a forgatását kiss józsef érdemes művész, filmrendező, alkotása budapest 25 éves fejlődését s lakóinak életét mutatja be. szokolay sándor kossuth-díjas zeneszerző közreműködésével. a film eredeti archiv dokumentumokkal mutatja be a fasiszta rendszer örökségét: a rombdólt fővárost, a felrobbantott hidakat és a hajléktalan embereket. ugyanakkor képeket igazolja azt a jelentős fejlődést, melyet az eltelt 25 év hozott.

a dokumentumfilm-stúdió más alkotásokkal is készül a felfedezés 25. évfordulójára. münchen lászló rendező baranya megye életéről, fejlődéséről állít össze színes dokumentumfilmet. eredeti irások, film és fotóanyagok segítségével sipos andrás rendező „honfoglalás”, címmel forgat új filmet. a stúdió eredeti híradódokumentumokból összeállítást készít majd az eltelt 25 esztendő leglényegesebb eseményeiről. ennek az alkotásnak írója és rendezője bokor lászló./mti/

bb 11. 15.500 holdon 85 mázsás hagymatermés

1 jf/jf bh la

1969. október 10.

befejeződött a hagyma betakarítása. az idei termelői tapasztalatok vidékenként rendkívül eltérők. ez a növényi kultúra ugyanis eléggé kényes: a fejlődés kezdetén például igényli a nedvességet, éréskor azonban már csak nagyon kevés páratartalmu melegre van szüksége, az esőzés ugyanis kedvez a termést veszélyeztető peronoszpórának. a nedvesség a betakarításkor sem kedvez, ilyenkor ugyanis a növény vizet vesz fel, ami károsan befolyásolja az eltarthatóságot.

az időjárás az idei szezonban gondot okozott a termelőknek. az augusztusi meleget csapadékos időjárás követte, amely elősegítette a peronoszpóra kifejlődését. a növényi betegség pusztítását a gazdaságok ugyan gondos védekezéssel a legtöbb helyen megelőzték, de az éréshez szükséges meleg hiánya a betakarítás hetében kedvezőtlenül éreztette hatását. a gondos talajmunkával, a megfelelő növényápolással azonban sikerült elérni, hogy a termés-eredmények jól alakuljanak. az első összesítések szerint a 15.500 holdas hazai termő területről holdanként 85 mázsa hagymát sikerült átiagosan betakarítani. a minőség azonban az elmúlt évinél valamivel kedvezőtlenebb. a gumók nedvesen kerültek ki a földből, s ahol nem ügyeltek eléggé a szabályos tárolásra, a megfelelő prizmázásra, ott csak rövidebb ideig lehet majd eltarítani az árut. a gondos tárolással ugyanakkor még elő lehet segíteni az ugynevezett utóérési folyamat kialakulását; ez kedvezően befolyásolja a minőséget.  
/folyt. köv./

- 6 -

8.45/an

8<sup>45</sup>  
20

bb 11. / 15 500 holdon... 1. folyt. / bh

a hagyományokna k megfelelően idén is csongrád megye adta a legtöbb hagymát, erre a megyére esik a termőterület nek csaknem negyven százaléka. bács-kiskun megyében terület 17, békésben pedig 14 százalékát művelik.

becslések szerint idén a tervezettnél valamivel nagyobb volt a termőterület. a hazai piacok áruellátását a termésből fedezni lehet, sőt nagyobb mennyiségű árut szállítanak majd külföldre is.  
/mti/

bb 12. pécsi diákok kezdeményezése: dokumentációt készítenek déldunántul népi emlékeiről

vid ká bh la

1969. október 11.

a pécsi pollácz mihály építőipari technikum diákjai nagy-szerű feladatra vállalkoztak: dokumentációt készítettek baranya, somogy, tolna és zala megye népi emlékeiről. a népi építészett sok szép, értékes emléke - lakóház, gazdasági és ipari épület - maradt fenn a déldunántuli falvakban, ám jelenleg nincs olyan szerv, amely ezek nyilvántartásáról, védelméről, karbantartásáról gondoskodna. a pécsi diákok, mint leendő építésztechnikusok, megfelelő szakképzettséggel rendelkeznek ahhoz, hogy az önként vállalt munkát tökéletesen elvégezzék.

az iskola honismereti szakkörének felkérésére a déldunántuln működő néprajzi muzeumok meghatározták a területükön levő legfontosabb népi építészeti emlékeket. az építőipari technikum hallgatói ezek közül kilencet vizsgáltak meg, egyebek között összeállították egy tipikus zalai lakóház és gazdasági épület, a hatszáz éves kistapolcai vízimalom és a híres pátkonyai pincesor teljes dokumentációját. feldolgozták az objektum történetét - levéltári és muzeumi adatok, valamint idős emberek elbeszélése alapján - majd lefényképezték az épületet, s elkészítették a szükséges adatfelvételt és a műszaki rajzokat.

a dokumentáció megfelel az illető épület kivitelezési tervdokumentációjának, tehát az - a műszaki rajzok, fényképek és leírások alapján - bármikor eredeti alakjában ujjáépíthető. a dokumentáció egyik példányát a területileg illetékes muzeumban helyezik el./mti/

..-

- 7 -

9.17 bh

9<sup>17</sup>

bb 13. előkészítő tanfolyamok felvételi vizsgára a budapesti  
műszaki egyetemen

1 fe/hné bh la

1969. október 11.

a budapesti műszaki egyetem építőmérnöki, gépészmérnöki,  
építészmérnöki, vegyészmérnöki, villamosmérnöki és közlekedés-  
mérnöki kara felvételi vizsgára előkészítő tanfolyamokat szervez  
matematikából és fizikából, az építészmérnöki karon rajzból is.  
az oktatás a tanfolyamokon november második felében kezdődik, a  
időtartama 234 óra. a tanfolyamra azok jelentkezhetnek, akik köz-  
zépiskolai végzettséggel rendelkeznek és megfelelnek az egyetem  
nappali, esti, vagy levelező tagozatán a jelentkezés feltétele-  
inek. az érdeklődők a jelentkezéshez szükséges nyomtatványokat  
a választott kar dékán hivatalában szerezhetik be. a jelente-  
zési lapokat legkésőbb november 10-ig kell az illetékes dékán  
hivatalhoz benyújtani./mti/

bb 14. hírek a főváros életéből

1 gj/mm bh la

1969. október 11.

háromezer forintot bírságot fizettek a kispesti csendháborítók

kevesebb pénzbírságot fizettek a kispestiek ez év első hat  
hónapjában, állapította meg a xix. kerületi tanács igazgatási  
osztálya, mint 1968- azonos időszakában. a kiszabott pénzbírság  
csaknem felét - körülbelül 30 ezer forintot - a társadalmi és a  
személyi tulajdont megkárosítók fizették. a második helyen, több  
mint hétezer forinttal, a közért-üzletek eladói szerepelnek, akik  
vagy többet számoltak, vagy túlszámoltást követtek el. a statisztika-  
tikából az is kiderül, hogy a kispestiek hangosabbak lettek: az  
első félévben a lakók nyugalmának megzavarásáért csaknem három-  
ezer forint bírságot fizettek a csendháborítók.

összehívták a tanácstagok fórumát a vii. kerületben

az erzsébet városi tanácstagok fórumát október 13-ra hívta  
össze a vii. kerületi népfront bizottság. az összejövetelre a  
fészek művészklub gobelin termében kerül sor, ahol ezuttal vertetics  
jános, a fővárosi ingatlankezelő vállalat főigazgatója, az állami  
ingatlankezelés feladatai, címmel tart előadást.

/folyt. köv./

- 8 -

928  
2

bb 14./ hírek a főváros... 1. folyt./ bh

takarékosok a terézvárosiak

nemcsak a takarékbetétkönyvek száma emelkedik évről-évre a  
vi. kerületben, hanem az egy-egy betétkönyvre jutó forintátlag  
is - közölte az országos takarékpénztár vi. kerületi fiókjának,  
a terézvárosi tanács közelmúltban tartott végrehajtó bizottsági  
ülésén. 1966-ban 7.956 forint, 1967-ben 8.349 forint, tavaly  
pedig 9.011 forint jutott átlagosan egy-egy takarékkönyvre. a  
takarékbetétkönyvek átlagos forintértékeit tekintve a teréz-  
város - a több mint 9 ezer forinttal - az országban - a vii. kerü-  
let és csongrád megye után - a harmadik helyre került./mti/

igazgatója

bb 15. műanyagcsomagolásban a szemeskukorica

vid ká bh la

1969. október 11.

ahajdu-bihar megyei állami gazdaságokban a több mint 10  
ezer hold kukorica vetésterület háromnegyed részéről géppel taka-  
ritják be a termést. a 25 csőtörő mellett 37 szk típusú szovjet  
gyártmányú kombájn alakították át kukorica betakarításra. a nagy-  
teljesítményű gépek morzsolt szemes kukorica egyrészét betonsilo-  
tartályokba hordják, ahol „műanyagba csomagolják”, „légmentesen  
elzárják az etetésig. a termény másik felét hajduszoboszlón,  
hosszúhátton, berettyóújfaluban és a hortobágyon forró levegős  
üzemben szárítják. a megye állami gazdaságai holdankint három  
mázsával több kukoricát takarítanak be ez évben, mint tavaly./mti/

bb 16. 1975-ig két és fél ezer lakást építtet az otp zalaegerszegen

vid/ká bh la

1969. október 11.

az országos takarékpénztár zala megyei igazgatósága a csalá-  
diház építésekhez nyújtott támogatáson kívül aktívan részt vesz  
zalaegerszeg városfejlesztésében is. az utóbbi néhány évben egész  
utcarészeket építtetett. 1969-ben és a következő években még  
nagyobb mértékben kapcsolódik be a lakásépítésbe. az 1975-ig szó-  
ló építési program szerint két és félezer otp-lakás épül zala-  
egerszegen. az otp bekapcsolódik a belváros rekonstrukciójába is.  
/mti/

-.-

- 9 -

9.30/an

935  
2

bb 17. miskolcon rendezik a magyar irodalomtörténeti társaság őszi vándorgyűlését

vid/ká bh la

1969. október 11.

a magyar irodalomtörténeti társaság őszi vándorgyűlését október 17 és 19-e között miskolcon rendezik. a vándorgyűlés alkalmából felavatják a preromantikus korszak egyik legkiválóbb lírai költőjének, dayka gábornak emléktábláját a földes ferenc gimnázium falán. emlékbeszédet dr. kabdebó lóránt kandidátus mond.

a vándorgyűlés vitalindító előadását a felvilágosodás kori irodalom kutatásának legújabb eredményeiről és problémáiról száder jános, az irodalomtudományok doktora tartja. a tanácskozás munkásirodalmi - szocialista irodalom című téma megbeszélésével folytatódik. vitalindító előadást botka ferenc kandidátus mond./mti/

bb 18. a nagyalföldi kutató és feltáró üzem kezdeményezése: áramfejlesztőt az iskolai televíziókhöz

vid/ká bh la

1969. október 11.

a nagyalföldi kutató és feltáró üzemben a münnich ferenc nevet viselő szocialista brigád huszonhat mérnök, technikus és adminisztrátor tagja szabadidőben vállalt munkabéréből a nagykerü-csata-szügi iskolának tv készüléket vásárolt. a szocialista brigád létezését az üzem vezetősége is követte és négy készüléket ajánlott fel, elsősorban külterületi iskolák számára. tekintettel arra, hogy szolnok megyében huszonkilenc iskolában még nincs villany rendbe hoznak egy tizenöt kilowatt teljesítményű, elfekvő áramfejlesztő generátort és azt a tanács által javasolt külterületi iskolának adományozzák./mti/

bb 19. egrri dobszó címmel hámán kató pályázatot hirdetnek az egrri uttörők

vid ká bh la

1969. október 11.

kettős jubileumra készülnek az egrri uttörők. november 30-án a város felszabadulásának 25. évfordulóját, december 2-án hámán kató, a munkásmozgalom kiemelkedő hőharcosa születésének 85. évfordulóját ünneplik. hámán katóról elnevezett egrri uttörőházból az alkalomból dobszó címmel jubileumi pályázati felhívást intéztek mindazokhoz az uttörőcsapatokhoz, iskolai intézményekhez, ifjúsági munkabrigádokhoz, amelyek hámán kató nevet viselik, kéri; számoljanak be hámán katóval kapcsolatos emlékeikről, küldjék el a rendelkezésükre álló dokumentumokat. az összegyűlt levelekből, tárgyi és írásos dokumentumokból kiállítást nyitnak egerben./mti/

9.38/an

quz

- 10 -

bb 20. csaknem négyszer vagon ételkészlet budapestnek - a fővárosi tanács vezetőinek látogatása a pest környéki tsz-ekben

t h1/ggk szb -cz

1969. október 11.

a fővárosi tanács vezetői a kerületi tanácsok elnökei - sarlós istvánnal, a végrehajtó bizottság elnökével az élen - szombaton budapesti termelészövetkezetekbe látogattak el. először a rozmaring tsz pesthidegkuti telepét keresték föl, megtekintették az épülő nagyüzemi növényházat, majd a sasad tsz nagytétényi zöldség- és gyümölcsfeldolgozó telepét szemlítették meg. a látogatás a téesz központi telepén ért véget.

a tapasztalatokat összegezve fehér imre, a fővárosi tanács mezőgazdasági és ételmezésügyi főosztályának vezetője elmondta, hogy budapest tizennégy közös gazdasága, - amelyhez körülbelül 18 ezer kat. hold földterület tartozik -, mintegy 15 000 termelészövetkezeti tag és állandó alkalmazott egészévi foglalkoztatását, megélhetését biztosítja. a közös gazdaságok nagy mennyiségű ételkészlet termelésével könnyítik meg budapest ellátását. például évente mintegy kétezer vagon zöldség, ötszáz vagon gyümölcs és szőlő, 700-800 vagon étkezési burgonya, több mint száz vagon gomba kerül piacra a főváros környéki termelészövetkezetekből, ezenkívül 20-25 ezer liter tejet. nyolc-tíz millió tojást és körülbelül 200 vagon hizómarhát, sertés- és baromfi húst juttatnak évente a fővárosnak. a téeszek budapest területén 141 saját üzletet tartanak fenn, ezekben nagyrészt saját termékeiket árúsítják.

figyelemre méltó beruházási tervek biztosítják a budapesti téeszek gazdálkodásának bővülését. a növényházak összes alapterülete jelenleg mintegy 80 000 négyzetméter, ezt a kapacitást további 220 000 négyzetméterrel növelik. az új létesítményeket főleg virágtermeléssel kívánják hasznosítani, s az évi 30-40 millió forint értékű virágtermelést 140 millióra emelik. ez lehetővé teszi a virágexport fokozását is. a téeszek öntözött területe körülbelül 500 holddal bővül, a hajtított zöldségtermelés fejlesztésére mintegy 42 ezer négyzetméteres növényházat építenek.

a mezőgazdasági termékek feldolgozását is növelni akarják. a sasad tsz például - a budahegyvidéki őszibarack feldolgozására - bővíti és korszerűsíti meglévő gyümölcskonzerv-üzemét, valamint gyümölcsosztályozóját, a magyar-bolgár barátság tsz zöldségszárító telep létesítését tervezi, a rákosvölgye-összefogás tsz pedig hűtőházat rendez be. a tejtermelés növelésére ötszáz férőhelyes új tehenészetet hoznak létre. /mti/

- 11 -

10.45/an

11<sup>00</sup>

bb 21. megemlékezés a lengyel néphadseregről

k vt/tr bh -cz

1969. október 11.

a fővárosi kiegészítő parancsnokság és a magyar néphadsereg központi klubjának parancsnoksága közös rendezésében szombaton délután a néphadsereg központi klubjának váci utcai épületében megemlékeztek a lengyel néphadsereg napjáról. szántó imre alezredes - kandidátus - előadása után a lengyel néphadsereg mai életéről, a kiképzésben elért eredményeiről szóló filmet vetítettek. /mti/

bb 22. budapestre érkezett a damaszkuszi nemzetközi vásár igazgatója

m m bh -cz

1969. október 11.

a kulturális kapcsolatok intézete meghívására szombaton reggel budapestre érkezett hazem ol hafez, a damaszkuszi nemzetközi vásár igazgatója. egy hetes magyarországi tartózkodása alatt ismerkedik a magyar kulturális élettel. /mti/

bb 23. forgalomelterelés

1e szb -cz

1969. október 11.

a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészete valamint a budapest főváros tanácsa vb közmű és mélyépítési főigazgatósága közli, hogy csatornaépítés miatt október 16-án üzemkedettől a 70-es jelzésű autóbusz a xv. kerületi czabán samu tér - dózsa györgy u. - kossuth u. - horváth Mihály u. - közvágóhid u. - ifjúgárda u. helyett a czabán samu tér - dózsa györgy u. - batthyány u. - ifjúgárda u. - vonalon közlekedik.

az építkezés ideje alatt - előreláthatóan 6 hónapig - a közvágóhid utcának a horváth Mihály u. és ifjúgárda u. közötti szakaszára mindkét irányban csak célfuvarral lehet behajtani. /mti/

11.10szb

-12-

bb 24. felkészülés a második fejlesztési évtizedre - az unctad ülésén résztvevő magyar delegáció vezetőjének nyilatkozata

i sz/tr je bh -cz

1969. október 11.

az ensz közgyűlésének határozata alapján hirdették meg 1960-tól az első fejlesztési évtizedet, amely a fejlődő országok gyorsabb gazdasági előrehaladását, lakosságuk életszínvonalának emelését célozza. a fejlesztési dekád - ahogyan azt általában kifelől nevezik - abban az évben zárul, s újabb 10 éves fejlesztési szakaszt készítenek elő. erről tanácskozott az unctad ix. tanácsülését követő ugynevezett utóülésszak szombaton második felében. az ülésen résztvevő magyar küldöttség vezetője, havas károly, a külkereskedelmi minisztérium főosztály-vezetőhelyettese az mti munkatársának a következő nyilatkozatot adta:

- az első fejlesztési évtizedben az volt a cél, hogy a fejlődő országok nemzeti jövedelme évente öt százalékkal növekedjen. ezt a fejlődő országok véleménye szerint nem, a fejlett tőkés államok szerint általában nagyjából sikerült elérni. az viszont mindenképpen tény, hogy a fejlődő országok helyzete nem sokkal javult, sőt egyeseké romlott is és tovább nőtt a különbség a fejlett és a fejlődő államok között. a probléma most úgy vetődik fel, hogy a következő tíz évben nem öt, hanem 6-7 százalékkal kellene fokozniuk nemzeti jövedelmét. ehhez a fejlődő országok szerint szükségük van arra, hogy a fejlett országok nemzeti jövedelmük egy százalékával támogassák őket. erre néhány kisebb tőkés ország hajlandónak mutatkozott, de a legérdekeltebbek: a korábbi gyarmattartók, akik leginkább felelősek a fejlődő országok jelenlegi helyzetéért, ennek a támogatásnak a nyújtásától mereven elzárkóztak.

- az unctad csak egyik szerve az ensz-nek, amely a fejlesztési évtized programját szorgalmazza. résztvesznek a program előkészítésében a világ szervezet különböző szervei, így például a munkaügyi, az iparfejlesztési, az egészségügyi szervezet és mindegyik kidolgozza a maga elképzeléseit.

- a fejlesztési évtized kérdésében a szocialista országok közöttük hazánk - delegációt is úgy foglaltak állást, hogy messzemenően támogatják a volt gyarmati országok fellendülésére irányuló törekvéseket, az unctad új-delhiben tavaly lezajlott konferenciáján kifejtett elveknek megfelelően. leszögezték ugyanakkor, hogy a fejlődő országok gazdasági problémáit a világkereskedelem egészének összefüggésében kell vizsgálni, illetve megoldani. a szocialista országok az elmúlt években átlagosan tíz százalékkal növelték kereskedelmüket a fejlődő államokkal. /folyt. köv./

11.31/an

- 13 -

11.35

bb 24. / felkészülés... 1. folyt./ bh

ezen belül a magyarországi és a fejlődő országok közötti áruforgalom 1960 és 1963 között ugrásszerűen, évente 18-20 százalékkal megnövekedett, de ezt az ütemet hosszú időn át nem lehetett tartani. 1964 és 1965 között az ütem lassult, az 1967 évvel azonos szintre mozgott 1968-ban is és ebben az évben pedig növekedés várható. A kölcsönös előnyök érvényesítésére törekszünk, ugyanakkor figyelembe vesszük a fejlődő országok olyan érdekeit, is, hogy exportjukban a kősz termékek aránya növekedjen. Indiával például úgy alakult a kereskedelem, hogy késztermékek importja meghaladja ami kősz termékek-exportunk arányát. A közeljövőben magyar delegációk kerülnék fel a fejlődő országok egész sorát, hogy új importcikkek importáljanak. A magyar külkereskedelem a lakosság közszükségleti cikkek ellátásában a jövőben még inkább számol a fejlődő országokból származó importtal.

az ülés a fejlődő országok számára sajnos nem járt eredményt, mert kérések a fejlett országoknál elutasításra találtak és segítségükre nem született határozat. a fejlesztési évtized témája nyomán az unctad februári ülésén ismét napirendre kerül, remélhetőleg az eddiginél több eredménnyel./mti/

bb 26. a legfrissebb ügyész előadása zalaegerszegen

vid/ká bh -cz

1969. október 11.

a zala jogásztalálkozó második napján két szekcióban folytatták a tanácskozást. a megyei tanács dísztermében a szocialista államszervezet néhány időszerű kérdéséről tartott előadást dr. takács imre tanszékvezető egyetemi tanár. a másik szekcióban a megyei bíróság épületében jogpolitikánk időszerű feladatairól dr. szénási géza, a magyar népköztársaság legfrissebb ügyésze tartott előadást. a témához hozzászólt dr. kárpáti lászló, az országos ügyvédi tanács elnöke./mti/

- 14 -

12.10/an

1510/ky

bb 25. „perzsavásár”, a soproni lővérekben

vid-ká szb -cz

1969. október 11.

szombaton a soproni lővérekben levő fenyves szállóban véget ért a lakástextil vállalat és a belkereskedelem szakembereinek háromnapos tárgyalása. több ezer bemutatott takaró, butorszövet, szőnyeg és műszőrme közül választották ki a textilnagyereskedelmi vállalatok és a centrum áruházak képviselői azokat, amelyeket 1970 első felében hoznak forgalomba.

a lakástextil vállalat vezetői bejelentették, hogy jövőre csaknem tízmillió négyzetméter lakástextilt gyárt a vállalat. husz százalékát exportálják, a többi idehaza kívánják értékesíteni. várhatóan javul a szőnyegellátás. a külföldi divatirányzatnak megfelelően arany-sárga kompozíciójú szőnyegek is kerülnek az üzletokba. új gépeket szereznek be, amelyekkel eddig nem gyártott termékeket állítanak elő.

a belkereskedelem egyébként négytíz négyzetméter szőnyeget, butorszövetet, takarót, műszőrmet és ugyenvetett dekor-függönyt, rendel 1970 első felére./mti/

--

bb 27. szlovák nemzetiségi napok nógrád megyében

vid-ká szb -cz

1969. október 11.

a magyarországi szlovákok demokratikus szövetsége fennállásának 20. évfordulóján a nógrád megyei lucfalva szlovák és magyar ajkú lakosai ünnepi megemlékezést tartottak a község művelődési otthonában. ezt követően a szövetség országos hírű nagytarcsai néptáncgyűjtése szórakoztatta az ünnepség résztvevőit. hasonló megemlékezéseket tartanak a jövő hét folyamán nógrád megye több szlovák nemzetiségi községében./mti/

--

bb 28. husz éves a mezőberényi szülőotthon - jubileumi emlékülés az évforduló alkalmából

vid-ká szb -cz

1969 október 11.

tudományos üléssel egybekötött jubileumi ünnepséget rendeztek szombaton mezőberényben a község szülőotthonának 20 éves fennállása alkalmából. az emlékülésen békés megye anya- és csecsemővédelmi hálózatának mintegy száz orvosa, szakorvosa és védőnője vett részt. dr. tóty lászló megyei főorvos megnyitója után dr. bak mihály vezető orvos számolt be a jubileumi intézmény két évtizedes tevékenységéről, ahol eddig 4848 újszülött látott napvilágot. ezután dr. sas mihály kandidátus, a szegedi szülészeti klinika docense „a mellékvesekéreg-hormonok kapcsolata az újszülöttkori sárgasággal”, címmel tartott előadást, majd dr. valkey lászló miskolci gyermekgyógyász főorvos a terhés-, csecsemő- és gyermekvédelem társadalmi vonatkozásairól beszélt./mti/

- 15 -

12.10/an

1510/ky

bb 29. őszi levélszámlálás a postán

1 kf/kf ja bh -cz

1969. október 11.

Vasárnap kezdődik és szombaton éjfélig tart a postánál a hagyományos őszi levélszámlálás. A postavezérgazgatóság utasítása szerint az ország valamennyi kézbesítő postahivatalában felméri a közönséges tértivevényes küldeményeket, postautóványokat, leveleket, megszámlálják a postára adott és továbbított lottó totószelvényeket, külön megszámlálják azokat a közönséges küldeményeket, leveleket, lapokat, nyomtatványokat, amelyek egyik postahivatal ad át a másiknak gépi bélyegzésre.

A részleges levélszámlálás, amely mintegy 3 000 postahivatal érint; a posta statisztikai felméréséhez, adatainak kiegészítéséhez szükséges, hiszen a számlálásra kerülő küldeményfajtákat egyébként sehol nem tartják nyilván. A levélszámlálás eredménye utmutatást ad a postának az ilyen küldeményekkel kapcsolatos létszámigényhez, mutatja a forgalom alakulását, fejlődését. A tavalyi levélszámláláskor az derült ki, hogy a vizsgált három küldeményfajtából mintegy 88-90 millió forint forgalmat bonyolított le a posta./mtl/

--

bb 30. kiállítás nyílt keszthelyen a város zenei életének dokumentumaiból

vid ká bh -cz

1969. október 11.

A kiállítást nyitották szombaton keszthelyen, a balaton muzeumban a város zenei életének dokumentumaiból. A muzeum és a helikon könyvtár együttes anyaga bemutatja a városban élt, vagy az üdülőhelyen alkotott zenei nagyságok tárgyi emlékeit. Kiállítják a város szülötte, goldmark károly személyi hagyatékait és a keszthelyen többször vendégeskedő bartók béla és kacson pongrác emléktárgyait és szerzeményeit.

A kiállításon láthatók a száz évvel ezelőtt megalakult keszthelyi iparos-dalárda történetét dokumentáló tárgyak; ruhák, jelvények, zászlók, szalagok, partitúrák, fényképek és díjak. A dalárda legidősebb tagjai, städinger ferenc nyugalmazott tanító vezényletével a kiállítás megnyitása alkalmából rögtönzött hangversenyt adtak./mtl/

--

-16-

12.25/an 4c

16<sup>40</sup>/lp

bb 31. jelentkezési felhívás a balatonszárszói józsef attila szavalóversenyre

vid/ká bh -cz

1969. október 11.

Somogy megye tanácsa, a kisz somogy megyei bizottsága, és balatonszárszó község tanácsa a költészet napja alkalmából, józsef attila emlékére, hazánk felszabadulásának 25., lenin születésének 100. évfordulója tiszteletére szavalóversenyt rendez. A versenyre minden megye, megyei jogú város és budapesti kerület 1-1 legjobb műkedvelő szavalóját nevezheti 16 éves kortól. Az április 10-án és 11-én sorra kerülő verseny első napján a zsüri kiválasztja a legjobb tíz szavaiót, akik május 10. a költészet napján a nyilvánosság előtt lépnek fel. A versenyen minden szavaló két művel nevezhet: egy szabadon választott józsef attila és egy szabadon választott mai magyar verssel. A verseny legjobbjai részére a 3 rendező szerv, valamint a művelődésügyi minisztérium, a kiadói főigazgatóság díjakat tűzött ki. A szavalóverseny nevezési határideje 1970 március 15. a jelentkezést a somogy megyei tanács vb. művelődésügyi osztályára kell beküldeni./mtl/

--

bb 32. bélyeg a szakszervezeti világkongresszus tiszteletére

1 kf/kf ja bh -cz

1969. október 11.

A posta az „Évfordulók - események 1969”, elnevezésű bélyegsorozaton belül két forintos bélyeget hoz forgalomba pénteken, a VII. szakszervezeti világkongresszus megnyitása napján.

A bélyeg, amely az állami nyomdában készült bokros ferenc grafikusművész rajza alapján, az szvsz emblémáját, a föld két féltékéjét ábrázolja./mtl/

--

bb 33. a budapesti közlekedési vállalat közli

bh -cz

1969. október 11.

Hogy a margitszigeti mikrobusz-járat már nem közlekedik, ugyan-csak nem jár munkaszüneti napokon a 34/y jelzésű autóbusszjárat a 34-es autóbusszjárat október 16-tól a tanács üdülő helyett pünkösdfürdő végállomásig közlekedik./mtl/

--

12.30/gy bn

16<sup>40</sup>/lp

- 17 -



bb 37. időjárásjelentés

tné szb -cz

1969. október 11.

a meteorológiai intézet jelentés október 11-én 12 óraker:

**jó kiránduló idő**

az atlanti-óceánról áramló nedves, enyhe levegő a skandináv félszigeten, valamint a szovjetunió európai területének északi felében változékony, helyenként esős, szeles időjárást okoz. a földközi-tenger medencéjében is helyenként esős, zivataros idő. kontinensünk középső részein változatlanul csendes, napos, a reggeli ködöktől eltekintve száraz időjárás uralkodik. a nappali hőmérséklet 2-6 fokkal magasabb az utóbbi évek átlagánál.

hazánkban pénteken derült, száraz idő volt és 7-10 óráig át sütött a nap. a hőmérséklet napközben 18-23 fokra melegedett.

ma hajnalra északkeleten mínusz 1 - plusz 2 fokra hűlt le a levegő, néhány helyről talajmenti fagyot is jelentettek. máshol plusz 3-9 fokos minimum-hőmérsékletet mértek. délelőtt az ország délnyugati részén kissé felhős, máshol derült volt az ég. a hajnali és reggeli órákban néhány helyen köd volt. a hőmérséklet 11 óraker az ország területén 14-18 fok között váltakozott.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 12,5 fok volt, a sokévi átlaggal megegyező.

ma 12 óraker budapesten a hőmérséklet 18 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 milliméter, erősen süllyed.

**várható időjárás vasárnap estig:**

derült idő. éjszaka gyenge, napközben mérsékelt szél. a hajnali és reggeli órákban párásság, helyenként köd. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 4-9 fok között, északkeleten helyenként talajmenti fagy. legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 20 fok körül.

a duna vízállása budapestnél 120 centiméter. /mti/

13.10/an ke  
16<sup>45</sup> Kp

-20-

bb. 39. emléktáblát állítottak sátoraljai helyen Losárdy Zsuzsannának, a rákóczi szabadságharc költőnőjének

vid-ká/gy/cz

1969. október 11.

sátoraljai helyen szombaton délután sárványtáblát avattak Losárdy Zsuzsanna egykori szülőháza helyén. a rákóczi szabadságharc költőnőjének munkásságára vonatkozó emlékeket a kisz 3. országos honismereti táborának tagjai kutatták fel. megállapították, hogy a fiatal lány elkísérte a harcokba bátyját, miközben, aki 2. rákóczi ferenc zászlóstartója volt, s költőnői munkájával, dalaival lelkesítette a harcra csapókat. rákóczi fegyveres felkelésének idején részt vett a harcokban, amelyet több alkalommal példányban terjesztettek. 1705-ből a zselői csatában bátyja mellett, ő a császár foglya lesz. költőnői munkájáért, dalaikért perbe fogták, felsőházi bíróság ítélt halálra. a börtönből megszökött és törökországba emigrált. egykori szülőháza, a mai Kosuth utca 4. számú épület helyén állt. ennek a háznak a falán helyezték el az emléktáblát, amelyet szombaton vavrok István a sátoraljai helyi városi tanács vezetője avatott fel. /mti/

bb. 40. fogadás a pedagógusok szakszervezetében

t vt/gk/gy/cz

1969. október 11.

a magyar pedagógiai társaság elnöksége szombaton délután a pedagógusok szakszervezetének gorkij fasori székházában fogadást adott a nemzetközi nevelésszervezeti munkaértékelés résztvevői tiszteletére. jelen volt a fogadáson Péter Ernő, a pedagógusok szakszervezetének főtitkára és a szakszervezet más vezetői, továbbá ott voltak a rendező szervek: a magyar tudományos akadémia, az országos pedagógiai intézet, valamint a művelődésügyi minisztérium, budapesti és vidéki felsőoktatási intézmények képviselői is. a magyar pedagógiai társaság elnöksége nevében dr. Simon Gyula, a társaság főtitkára köszöntötte a fogadás résztvevőit. /mti/

bb. 41. az ndk életét bemutató kamarakiállítás nyílt székesfehérváron

vid-ká/gy/cz

1969. október 11.

a német demokratikus köztársaság két évtizedes eredményeit bemutató kamarakiállítás nyílt szombaton székesfehérváron, a hunyadi mátyás közgazdasági technikumban. az ndk megalakulásának 20. évfordulója tiszteletére rendezett tárlat bemutatja a baráti nép építőmunkáját. /mti/

13.15/an ke  
16<sup>30</sup> Kp

- 21 -

bb 42. dél-amerikai kiállítás a természettudományi múzeumban

t tz/gk je bh -cz

1969. október 11.

mdkus külsejű majom és sátnamajom, kenderkepelyű és vörös ibisz, jaugár és tajhár, valódi és divámpír, csörgőkigyó és csodálatosan szép színt játszó lepkek, átrényes hangyász és kicsinyelt cipelő oposzum, berill és achát, ametiszt és kvarc-kristály, illetve az akváriumban ugráló édesvízi halak bemutatásával ad képet dél-amerikáról a természettudományi múzeumban új kiállítás.

a kitűzött, vagy más módon preparált állatok felől a gyűjtő expedíciók által készített fényképek ismeretük meg a látogatókkal a kétarcú dél-amerikát: egyrészt az őserdőt, a „zöld poklot”, másrészt a sziklás, magas hegységek birodalmát, a kaktuszok hazáját.

a kiállítást, amely szombaton először nyílt meg a nemzeti múzeum épületében levő bemutató teremben, a természettudományi múzeum gyűjteményének csupa olyan darabjából állították össze, amelyet eddig a közönség még soha nem láthatott.

a kiállítás hétfő kivételével minden nap 10 és 18 óra között tekinthető meg./mti/

--

bb 43. tiszántúli sebészek tudományos ülése nyíregyházán

vid/fm bh -cz

1969. október 11.

a magyar sebész társaság tiszántúli csoportja szombaton tudományos ülést tartott nyíregyházán, a megyei kórházban. dr. Ladányi Józsa professzor elnöki megnyitójában a sebészet területén elért elméleti és gyakorlati eredményekkel, az orvosi pálya jövőjével és a megoldásra váró feladatokkal foglalkozott. az elnöki megnyitó után hajdu, borsod és szabolcs megye orvosi tartottak előadást. /mti/

--

- 22 -

13.20/an *hc*  
1630/6p

bb 44. népművészeti divatbemutató a gellért szállóban

t zsu/gk je bh -cz

1969. október 11.

a népművészeti és háziipari vállalat nyolc háziipari szövetséget legszébb 90 modelljéből rendezett divatbemutatót szombaton a gellért szálló gobelintermében.

felvonultattak mind a négy évszaknak megfelelő női és leányka ruhákat. a bemutatott sportos, délelőtti, délutáni és esti viseletekre egyaránt jellemző, hogy a legmodernebb vonásokhoz harmonikusan illeszkednek a népművészeti, a többi között matyó, hevesi, sárközi és palóc hímzések.

a divatbemutató modelljei hétfőtől megvásárolhatók a népművészeti és háziipari vállalat váci utcai, szent István köruti és Lenin köruti üzleteiben./mti/

--

bb 45. hivatalos nyereségjegyzék

gk bh -cz

1969. október 11.

a 41. játékhéten ötitalátos lottószelvény nincs. az egyes osztályokra jutó nyereségösszegek a nyereségilleték levonása után a következők: a négyitalátos szelvények száma 17 darab, a nyereség egyenként 197 403 forint. három találatot 2 571 fogadó ért el, nyereségük egyenként 653 forint. a kéttalátos szelvények száma 89 960 darab, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek./mti/

--

bb 46. Losonczi Pál távirata

gk szb -cz

1969 október 11.

Losonczi Pál, az elnöki tanács elnöke táviratban fejezte ki jókívánságait francisco macias nguema köztársasági elnöknek, egyenlítői guinea függetlenségi évfordulója alkalmából. /mti/

--

13.30 *hc*  
1700/6p

- 23 -

bb 47

grafikai kiállítás az ötvös klubban

an-cz

1969 október 11.

pernecky géza grafikából az ötvös klubban/v.károlyi Mihály utca 9/ kiállítást rendeznek. az október 31.-éig nyitva tartó tárlatot október 14.-én, kedden délután hat órakor nyitja meg pilinszky jános költő./mti/

--

bb 48. megérkezett a bolgár küldöttség a szakszervezeti világtalálkozásra

hné bh -cz

1969. október 11.

a VII. szakszervezeti világtalálkozásra október 11-én szombaton megérkezett a bolgár szakszervezetek központi tanácsa delegációja roza koritárova elnök vezetésével. fogadásukra megjelent gáspár sándor, a szot főtitkára./mti/

--

bb 49. a fogyasztói árszínvonal idei alakulásáról nyilatkozik dr. csikós nagy béla

1 sl/gk je bh -cz

1969. október 11.

az év eleje óta tapasztalt árváltozások, a piaci helyzet, továbbá az előrejelzések alapján az országos anyag- és árhivatal prognózist készített a fogyasztói árszínvonal 1969. évi alakulásáról. a felmérés eredményeiről dr. csikós nagy béla államtitkár, az országos anyag és árhivatal elnöke a következők tájékoztatást adta somogyi lajosnak, az mti főmunkatársának:

- mivel hazánkban ma még az áruk iránti kereslet néhány termékcsoporthoz képest nagyobb, mint a kínálat, s a választék is jelentős bővítésre szorul, ármozgásokkal, egyes cikkek árának kisebb mérvű emelkedésével is számolnunk kell. ez persze nem érintheti a főközzükségleti cikkeket és az alapvető szolgáltatásokat, mert azoknak az ára rögzített, vagy maximált, így az ár nem emelhető, csak csökkenhet. hiányzó cikkek gyártására, forgalomba hozatalára a leghatékonyabban azzal ösztönözhetjük az ipart, illetve a kereskedelmet, hogy ezt a kifizetődővé tesszük számára, ilyen esetben az áremelés mindenképp a vásárlók érdekeit szolgálja.

/folyt. köv.

- 24 -

14.45/an 42

17<sup>25</sup>kp

bb 49. / a fogyasztói ... 1. folyt. / bn

tavaly az első felében alig tapasztaltunk ármozgást, azóta az árszínvonalban bizonyos emelkedés következett be, ami azonban nem lépi túl az előre számított szintet, vagyis összhangban van a lakosság és egyéb juttatások tervezett emelkedésével. legújabb prognózisunk szerint a lakosság fogyasztói árszínvonala 1969-ben 1,4 - 1,8 százalékkal lesz magasabb, mint tavaly, tehát belül marad az előre számított 2 százalékon. figyelembe kell venni azt is, hogy a fogyasztói árak 1968 január 1-én körülbelül egy százalékkal csökkentek, így az új mechanizmus bevezetése óta az árak évi növekedésének ritkán egy százalék, csúszáshoz hasonló a referenciához is tapasztalhattunk.

- sajnos ez év első felében érzékenyen érintették a lakosságot az idénycikkek rendkívül magas árai. a zöldség- és gyümölcs-félék az első felében 16 százalékkal voltak drágábbak, mint az múlt év első felében. májustól azonban ezek az árak lényegesen csökkentek, júliusban és augusztusban már 7 százalékkal voltak alacsonyabbak, mint 1968 hasonló időszakában. a piaci árak előreláthatólag az év további szakaszában is alacsonyabbak lesznek, mint a múlt év végén, s így egész évre számítva az idénycikkek árszínvonala minden bizonnyal a tavalyi szint alatt marad.

- a vegyes iparcikkek piacán 1,8 - 2, a ruházati kereskedelemben azonban 3,8 - 4 százalékos az idén az áremelkedés a tavalyihoz képest. ennek a viszonylag jelentős emelkedésnek egyik oka, hogy a kereskedelem az év elején rosszul értelmezett készletgazdálkodási okokból csökkentette rendeléseit, ami különösen a ruházati cikkek iránt volt kirívó. az első felében a ruházati cikkek forgalma 10 százalékkal nőtt, ugyanakkor a kereskedelem 13 százalékkal kevesebb árut szerzett be, ezért feszültségek keletkeztek a piacon. e meggondolatlan üzletpolitika mesterséges árszűkítést teremtett, s ahelyett, hogy az igények jobb kielégítésével, a forgalom növelésével törekedtek volna nagyobb nyereségre, a többletnyereséget éppen a készletcsökkentéssel igyekeztek elérni. jellemző, hogy ez év első felében a bolti kiskereskedelem 9,1 százalékkal növelte bevételeit, nyeresége mégis 34 százalékkal emelkedett. e többletnek egy része a készletcsökkentésből eredő költségmegtakarításból, nagyobb része áremelésből származik.

- az árszínvonal emelkedésében közrejátszott, hogy több értékesebb áru került forgalomba. még tüzetesebben vizsgálnunk kell, hogy a magasabb értékű áruk arányának növekedése mennyiben felel meg a vásárlók igényeinek. bizonyos jelek arra mutatnak, hogy a divatcikkekben a hiány időről időre megmutatkozik mind a drágább, mind az olcsóbb áruknál. nekünk azonban megkülönböztetetten figyelembe kell vennünk a kiskeresetű rétegek érdekeit, amelyek gyakran háttérbe szorultak. /folyt. köv./

- 25 -

15.00/an 42

17<sup>25</sup>kp



bb 51. a ka-26-os szovjet helikopter budapesti bemutatója

t sz/tr/um 1a cz

1969. október 11.

Szombaton a budaörsi repülőtéren a meghívott szakemberek meggyőződtek arról, milyen sokoldalú, milyen nagy teljesítőképességre képes a szovjet repülőgépgyártó ipar egyik új konstrukciója, a ka-26-os típusú helikopter. Bemutatóját a budapesti szovjet kereskedelmi képviselő, az aviaexport szovjet és a nikkex magyar külkereskedelmi vállalat rendezte, együttműködve a növényvédelmi szolgálattal.

A bemutató részvevőit a. m. geoztyenyin, a szovjetunió magyarországi kereskedelmi képviselőjének helyettese üdvözölte. Elmondta, hogy a géptípus szerepelt a párizsi nemzetközi kiállításon, a közelmúltban bulgáriában és jugoszláviában volt bemutatója, majd magyarorszáig után a csehszlovák, az ukrai és a lengyel szakemberek ismertetik meg. Ezt követően a helikopter tervező kollektíva vezetőjének, ny. i. kamonak, a műszaki tudományok doktorának helyettese a. m. konradov tartott előadást a gép felépítéséről, teljesítményéről. A ka-26-os helikopter szerkesztésénél összpontosították az eddigi tapasztalatokat, és olyan konstrukciót sikerült kialakítani, amely kisméretű, könnyen kormányozható, sokoldalú manőverezésre képes, kis felszálló területről el tud indulni, s két motorja megnövelte a repülés biztonságát. A helikopter hordozó egységéhez szükség szerint hét utas szállítására alkalmas fülkét, 900 kiló növényvédőszer, vagy műtrágya tárolására alkalmas tartályt, vagy folyadéktartályt építhetnek, mindössze másfél-két óra alatt. Ha a helikopter méreténél nagyobb testet akarnak szállítani, teherszállító-plató is szerelhető rá. A helikopter óránkénti utazósebessége 150 kilométer.

A repülőgép növényvédő állomás vezetői elmondották, hogy eddig a gyümölcsösök és szőlők permetezését a meglévő repülőgépparkkal nem tudták megoldani és nagy reményeket fűznek a helikopterhez, amely a légkeverés által nemcsak a levelek felső, hanem alsó részére is eljuttatja a permetező anyagot. Elsősorban a szőlők permetezéséhez kívánnak ilyen helikoptereket beszerezni.

/folyt.köv./

- 28 -

16.05/um 41

18<sup>25</sup>/Kp

bb 51. / a ka-26-os...folyt./um

varga lászló, a nikkex vezérigazgatója, és szücs hugó, a vállalat kereskedelmi igazgatója elmondotta, hogy a növényvédő szolgálat részére ebből a helikopter típusból hatot rendeltek, kettő még ez évben, négy pedig a jövő év elején érkezik meg. Mivel ez a helikopter több célt szolgál és széleskörű felhasználható a mezőgazdaságon kívül a mentőszolgálatnál, az építőiparban nagy panelek elhelyezéséhez, csővezeték építésénél, elektromos vezetékek oszlopainak felállításánál, esetleg a közlekedés irányításában is, továbbá a vízgazdálkodásnál; valamilyen érdekes látványt, gazdálkodó egységnek bemutatják a jövő hónap során tartandó szakmai napokon. A bemutató célja az igények feltárása és a hosszútávú szerződés előkészítése./mti/

--

bb 55. megnyitották a rembrandt-évtornékiállítást

t ol/gk/um cz

1969. október 11.

A budapesti művészeti hetek egyik kiemelkedő eseményeként szombaton a szépművészeti múzeumban megnyitották a rembrandt halálának 300. évfordulója alkalmából rendezett emlékkiállítás. A megnyitó ünnepségen - amelyen megjelent kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, valamint a művelődésügyi minisztérium és a fővárosi tanács több vezető beosztású munkatársa, s ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők tagja is - kurcz györgy, a fővárosi tanács népművelési főosztályának vezetője mondott beszédet.

A különböző alkotói korszakokat reprezentáló három festmény mellett tizenöt lap ad izelt rembrandt rajzművészetéből. A kiállítás rézkarcokban a leggazdagabb, hiszen rembrandt eddig ismert 279 rézkarcából 242-t a budapesti szépművészeti múzeumban őriznek./mti/

--

16.10/um 42

18<sup>25</sup>/Kp

- 29 -

bb. 53. megnyitott a tanácsköztársaság építészetének című kiállítás

t sb/mm/1e/1l cz

1969. október 11.

a kulturális kapcsolatok intézetének dorottya utcai bemutató termében szombaton délelőtt dr. Szabó János, az építésügyi és városfejlesztési miniszter első helyettese megnyitotta a tanácsköztársaság építészetének című kiállítását. A múzeumok, levél- és irattárak eredeti okmányaitól, rajzaiból és fényképeiből válogatott anyagi kiállítás mintegy 30 táblója az előzményekkel és a következő kezdeményekkel együtt mutatja be a tanácsköztársaság építészetének és építésügyi igazgatásának eredményeit, hatását. A bemutató két héttig tekinthetik meg az érdeklődők - hétfő kivételével - délután 19 óráig. /mtl/

bb. 54. második kiadásban is

1l cz

1969. október 11.

megjelent a Kosuth kiadó gondozásában Lakos Sándornak „A tanácsok helye és szerepe a szocialista építés jelenlegi szakaszában” című könyve, amelynek első kiadása rövid idő alatt teljesen elfogyott. /mtl/

bb. 56. szolgáltatóház nyílt székesfehérváron

vid kz/1l cz

1969. október 11.

szolgáltatóházat adtak át szombaton székesfehérváron. A víz- és fűtésszerelő ktsz által épített korszerű háromszintes komplexumban - fejtérrel felső szolgáltató-kombinátjában - órásműszersz-részleg, méteres szabóság, cipész-részleg, háztartási gép, motorkerékpár-, televízió- és rádiójavítóműhely, háztartási és ipari hűtőgépjavító-részleg áll a lakosság rendelkezésére. A 10 millió forintos költséggel felépített kombinát székesfehérvár és a környező falvak lakóinak javítási gondjait oldja meg. /mtl/

- 30 -

16.15/ju

18<sup>30</sup> /kp

bb. 57. tizenöt patak száradt ki Borsodban - gyalogosan is át lehet kelni a hernádon és a sajón

vid kz/1l cz

1969. október 11.

a csapadéknélküli száraz őszi időjárásban rohamosan apadnak Borsod megye folyói és patakjai. A szombati reggeli mérések szerint polgárnál a Tisza másodpercenkénti vízhozama százkilencven köbméterrel volt kevesebb, mint egy hónappal ezelőtt. Emiatt a polgár és Tiszafüred közötti szakaszon - különösen Tiszapalkonya, Tiszatarján és Ároktő térségében - a gázlómélységek olyan sekélyek, hogy jelenleg már csak kisméretű uszályokat lehet átjutni rajtuk. A tartós szárazság megvédtortette a Hernádot és a Sajót „térképét” is. A folyómedrekben sok helyen keletkeztek új szigetek és homokpadok. Egyes helyeken gyalogszerrel is át lehet kelni az egyik partról a másikra. Mintegy tizenöt nagyobb vízfolyás - így többek között a Csincse, a Geszti, a Kulcsárvölgyi és a Gilip patak - szinte teljesen kiszáradt. A Borsodi Iparvidéken és Miskolcon vízhiány van. Enyhítésére az elmúlt héten meg kellett csapolni a Pakacai és a Hámori tavat. /mtl/

bb. 59. halálos közlekedési baleset

1 hi/gg/1l cz

1969. október 11.

a 11. kerületben, az e 5-ös autópályán figyelmen kívül ment át Zana László, 85 éves tsz nyugdíjas, s elütötte egy személyautó. Az idős ember a kórházban meghalt. /mtl/

bb. 60. pálinkát főzött - felrobbant az edény

1 hi/gg/1l cz

1969. október 11.

a 9. kerület Táviró utca 21. szám alatti lakásán a gáztűzhelyen kuktában pálinkát főzött Béres László, 49 éves gépkocsivezető. Az edény felrobbant, Béres Lászlót súlyos égési sebekkel kórházba szállították a mentők. /mtl/

- 31 -

16.20/um

18<sup>30</sup> /kp

bb. . 61. benyovszky istván temetése

11 cz

1969. október 11.

Szombaton délelőtt nagy részvét mellett helyezték örök nyugalomra a farkasréti temetőben Benyovszky István festőművészt. A temetésen a jóbarátok nevében páva Jenő, nyugalmazott igazgató főmérnök, a képzőművészek részéről Benedek György festőművész, a mezőgazdasági múzeum képviselőjében pedig Kovács Miklós osztályvezető bucsúztatta az elhunyt művészt./mti/

bb. 58. rekord a szolnoki cukorgyárban: egy hónap alatt rúpát dolgoztak fel

vid kz/mné/11 cz

1969. október 11.

Több mint százmillió forintos költséggel korszerűsített szolnoki cukorgyárban megszületett az új idény első rekordja. Egy hónap alatt kerekén tíz ezer vagon cukorrépát dolgoztak fel. Az ebből előállított új kristálycukor meghaladta az ezer vagon. Naponta háromszáz vagonnál több rúpát dolgoztak fel, sőt volt olyan nap is, amikor háromszázötven vagon rúpából vonták ki a cukrot. A gyárban a szovjet rakodógépek és a vízágyuk segítségével zavartalanul folyik a répaátvitel. Naponta 160-170 vagon répa fut be. Az átvétel egyébként félidőhöz érkezett: a szezon végéig esedékes 36000 vagonnyiból eddig 17 000 vagonnal vették át./mti/

bb. 68. televízió villany nélkül tanyán

vid fm/11 cz

1969. október 11.

Szombaton a hajdu-bihar megyei ujléta melletti Liget-tanyán működő kisiskola tv-készüléket kapott a debreceni megyei kórház ajándékként aggregátort is vittek a helyszínre, hogy a készüléket üzemeltethessék./mti/

16.24/um

Dolgozóitól. ezen a tanyán még nincs villany és a kórház

el  
18<sup>10</sup> /6p

bb 64. vasárnapra is szép marad az idő

1 tz/gg/um 1e cz

1969. október 11.

A hét végén is szombaton is az az óriási anticiklon uralkodott nagy-britannia az északi tenger, dél-skandinávia, valamint franciaország, közép-európa, ukrajna és a fekete tenger térsége felett, amelynek hatására ezeken a térségeken reggelként országnyi területeket borít ködtakaró, ez azonban délelőtt fokozatosan eloszlik és délre gyöngyöző, verőfényes időnek adja át helyét. A hőmérsékletek helyenként 6-7 fokkal is magasabbok, mint amennyit joggal „igényelhetünk”, a stockholm-északi vonaltól délre majdnem mindenütt 15-20, de nyugat-európában és dél-európában helyenként 23-26 fokig emelkedett a hőmérséklet, sőt a földközi tenger keleti - ázsiai - partvidékén 30 fok feletti hőmérsékletek is adódtak. Szombaton hajnalban azért már többfelé volt talajmenti fagy, igaz, másfél méter magasságban 1-2 fok alá nemigen süllyedt a hőmérséklet.

Ugyanakkor észak-európában, a skandináv félsziget északi részén és finnország területén még másfél méteres magasságban mínusz 1 és mínusz 4 fok közötti fagyok voltak, viszont dél-európában 15-17, liszabonban pedig éppenséggel 22 fok volt a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet.

Az anticiklon „birodalmától”, északra nagy sebességgel száguldanak az óceáni eredetű légtömegek észak-skandinávia és a szovjetunió északi részein át, majd ott elkanyarodnak az urál-volga vidéke felé. Ennek megfelelően európa északi és keleti peremén változékony, többfelé esős és szeles az időjárás.

Az egész kontinensen ujdonság mindössze annyi akadt a hét végén, hogy szombatra virradó éjszaka a földközi tenger nyugati medencéjében, sőt még szardínia, korzika és szicília térségében is zivatarok keletkeztek, s még szombaton is akadt belőlük néhány. Ez az időjárási zóna azonban kelet felé vonul el, úgyhogy hazánkat hasonló jelenségek nem fenyegetik.

Magyarországon szombaton a maximumok 18-22 fok között alakultak ki. Óránként 20 kilométernél nagyobb sebességű szél soha sem volt. Nyugalmas, csöndes idő uralkodott és a jelek szerint változás vasárnap estig sem lesz. A meteorológusok szerint vasárnap derült időnek örülhetünk, éjszaka gyenge, napközben mérsékelt szél lesz. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 4-9 fok között alakul ki, északkeleten helyenként lehetnek talajmenti fagyok. A legmagasabb nappali hőmérsékletek vasárnap 20 fok körül várhatók./mti/

16.30/um

el  
18<sup>10</sup> /6p

- 33 -

bb. 63. vasuti balesetet akadályozott meg egy bátor asszony

vid ká/11 cz

1969. október 11.

vasuti szerencsétlenséget akadályozott meg sas imréné vasuti sorompőr az eger-putnok közötti vágányokon. október 1-én éjjel a 4-es számú aköv egyik tehergépkocsija a tardosi kőbányák 5-ös számú őrházánál az ut baloldalán lévő árokba, majd innen a vasuti pályatestre futott, ahol megrekedt. ugyanabban az időben eger felől a vágányokon közeledett a putnok irányába haladó személyvonat. sas imréné sorompőr idejében észrevette a történeteket és pillanatok alatt csatlakozott. a vonat elé futott és vészjelző „durrantókat”, helyett el a sínekre, így a szerelvény időben fékezhető.

az egeri 4-es számú aköv igazgatója a máv miskolci igazgatóságához intézett köszönetnyilvánításában hangsúlyozza, hogy sas imréné lelkiismeretes munkájával súlyos balesetet akadályozott meg. a bátor asszonyt jutalomban részesítették./mti/

bb. 65. „piros arany”, neccsákban

vid kz/tné/11 cz

1969. október 11.

új fűszerpaprika szárítási módszerrel kísérleteznek a termelők a kálcsai térségben. a sok aprólékos munkát igénylő fűzérés helyett 35-40 centiméter átmérőjű neccsákban akasztják ki száradni a vidék „piros aranyát”. a miskolci egyetértés termelőszövetkezet segítségével készítik az e célra szolgáló hálókat. a fűszerpaprika betakarítása egyébként csucsidejéhez érkezett. a nyersáru folyamatosan érkezik a feldolgozó vállalat telepeire. az őrlést már meg is kezdték. a kálcsavidéki fűszerpaprika és konzervipari vállalat az idén mintegy 2 000 - 22 000 vagon fűszerpaprika felvásárlásával, feldolgozásával számol./mti/

- 34 -

16.35/um

1900/16

bb. 71. megyei szavalóverseny kaposvárott

vid fm/11 la

1969. október 11.

a somogy megyei kpvdsz kulturális napok keretében - Lenin születésének 100. , hazánk felszavadulásának 25. évfordulója tiszteletére - szombaton kaposvárott megyei szavalóversenyt rendeztek. a zsűri az első díjat deutsch tiber kaposvári szavalónak ítélte, aki írta volker „ballada a futó szeméiről”, című versét adta elő./mti/

bb. 72. véget ért az üdülőszezon a „strunások paradicsomában”, - bükkszentkeresztien

vid fm/11 la

1969. október 11.

bükkszentkereszt község az egyik legideálisabb természetes gyógyhely a légzőszervi, szív- és strunás megbetegedésben szenvedők számára. a tengerszint feletti csaknem hatszáz méter magas fekvő település önzonus, csaknem teljesen pormentes levegője több mint félmillió látogatót vonzza a gyógyulást keresőket. számtalan olyan beteg van itt, akik több mint harminc éve minden nyáron ellátogatnak a fenyeserdővel övezett hegyi faluba.

nemcsak az alföldről, hanem budapestről és dunántulról is az idén több mint ötezer vendéget fogadott a kis bükki község. az üdülőszezon szombaton véget ért, s az utolsó vendégek is eltávoztak. a községben csaknem száz családnál helyezték el a fízetővendéglátó szolgálat keretében az ország különböző vidékeiről érkezőket, de „telt ház” volt a turistaházakban és a vállalatok által fenntartott tiz üdülőben is. az idén megoldódott a község egyik legnagyobb gondja, a vízellátás. jövőre az utakat portalanítják, hogy minden tekintetben megfeleljenek az üdülőhelyi követelményeknek./mti/

bb. 74. újabb tanyaközpontban gyulladt ki a villany

vid kz/tné/11 la

1969. október 11.

szombaton kigyulladt a villany a kiskunhalastcól mintegy 23 kilométernyire fekvő sürütajói tanyaközpontban. negyvenhét család számára teremt kulturáltabb életfeltételeket azáltal, hogy most már lehetőségük lesz televízió, rádió, valamint háztartási gépek használatára.

/folyt.köv./  
16.55/um

- 35 -

1900/16

bb. 74. / újabb tanyaközpontban ... folyt./ 11

nagy örömet okozott a villany bekapcsolása a tanyaközpont iskolájában is. a villany hálózatot juhász dezső, a kiskunhalasi városi tanács vb elnökhelyettese bensőséges ünnepség keretében adta át a tanyaközpont lakóinak./mt1/

--

bb. 73. októberi kempingélet - debrecenben

vid fm/11 la

1969. október 11.

a kedvező napos időjárás az őszi turistaforgalmat növeli debrecenben is: a városban még nyitva van a nagyerdei kemping, amely 23 faházzal és két- egyenként 44-44 személyes - turista-házzal fogadja az érkezőket. szombaton vásárosnaményből érkeztek fiatalok, akiket a kempingben helyeztek el. a hajdu-bihar megyei idegenforgalmi hivatal október végéig tartja nyitva a kempinget, amelyben október 17-én pénteken „teit ház” lesz. a két turistaházban és a 23 faházban minden helyet iskolai csoportok jegyeztették elő./mt1/

--

bb. 75. megoldották a rizsbetakarítás gépesítését

vid kz/tné/11 la

1969. október 11.

az országban elsőként a vízesfási állami gazdaságnak sikerült megoldania a rizsbetakarítás gépesítését. határában lánctalpas szkg-4 típusú szovjet gyártmányú rizskombájnok vágják, csépelik a vizigabonát, a naponta mintegy 120 mázsa szemet ömlesztnek az e célra szerkesztett speciális kihordó gépbe. a rizsszalma lehúzását emelőszerkezetes gép konstruálásával oldották meg. a gépesítés egyharmadára csökkenti a betakarítási időt./mt1/

--

- 36 -

17.00/um

le 1910/6p

bb 62. 25 éve szabadult fel szeged - komócsin zoltán is felszólalt a diszünnepségen

vid-ká-ju -cz

1969. október 10.

szegedet 25 évvel ezelőtt 1944 október 11-én szabadították fel a szovjet hadsereg. a jubileumi évforduló alkalmából szombaton délelőtti diszünnepséget tartottak. a szegedi nemzeti színházban. az ünnepségen megjelent komócsin zoltán az mszmp politikai bizottság tagja, a központi bizottság titkára, győri izor a szongrád megyei pártbizottság első titkára, v.j. tyiter a szovjet nagykövete, ott volt az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet alakulatok képviselője és szeged testvérvárosai közül, drezdából, szabadkáról érkezett delegációk tagjai, valamint számos olyan munkásmozgalmi veterán, aki 25 évvel ezelőtt szegeden részt vett az új élet megindításának munkájában.

dr. biczó györgynek a szegedi megyei jogú városi tanács vb elnökének megnyitó szavai után sipos géza, a szegedi pártbizottság első titkára mondott ünnepi beszédet, méltatva a szovjet hadsereg felszabadító harcának jelentőségét.

az ünnepi beszéd után b.f. szalodun, az egyesített városi pártbizottság titkára, bagi károly, a szabadkai szkupatina elnöke és gerhard lechmann drezda helyettes főpolgármestere, a testvérvárosok lakói nevében üdvözölték a felszabadulás évfordulóját ünneplő szegedi dolgozókat. ezután uttörők és kisz fiatalok küldöttsége köszöntötte a tanácskozást.

az ünnepségen felszólalt komócsin zoltán, az mszmp párt tagja a központi bizottság titkára, aki a párt központi bizottsága, a kormány és kádár jános elvtárs személyes üdvözlését tárcsázta a jelenlévőknek és szeged valamennyi lakosának.

a színházi diszünnepség után az mszmp szegedi városi bizottsága és a város tanácsa, a tiszta szálló hangversenyteremben fogadást adott a régi párttagok, a párt- és állami vezetők tiszteletére. /mt1/

--

-37-

17.05/um

le 1910/6p

bb 66. 1.2 millió hektoliter must az alföldi pincékben - tokajhegy-  
alján még várnak a szürettel

vid-kz/tné-ju cz

1969. október 11-

a duna-tisza közének három megyére kiterjedő s együt-  
tesen több mint 150 ezer holdnyi szőlőben igazi szüreti nagy  
üzem volt a elmúlt héten. a vörösber termő körzetekben - csongrád,  
kiskőrös, hajós és vasút határában - leszüretelték a kadarkát. a  
kövidinka, a sárfehér s a minőségi borszőlők termése még a tö-  
kényen. a meleg, száraz időben gyorsabban fejlődnek a szőlők, az  
mennyiségi veszteséget jelent, de bőséges kárpótlást ad a mino-  
ségben. az utóbbi napokban préseit mustok cukortartalmuk már el-  
érte a 18-19 fokot. a becslések szerint a hét végéig az alföldi  
pincék körülbelül 1,200.000 hektoliter szőlőlevet „nyeltek”,  
el. nagy a forgalom az állami pincégazdaságok telepein. vezetői  
úgy számítják, hogy néhány napon belül felvásárolják a félmilli-  
onodik hektoliter mustot. legelősebb szőlővidékünkön - tokaj-  
hegyalján - még várnak a szürettel. csak azokon a táblákon szü-  
retelnek, ahol az eszések, vagy jégverés károkat okozott. a  
verőfényes idő hatására ugyanis szinte ugrásszerűen javul a mus-  
tok cukorfoka. a déli fekvésű táblákon megkezdődött az aszuso-  
dás. /mti/

bb 67. több mint husz országban vásárolják a debreceni csapágya-  
kat

vid-kz/tné-ju cz

1969. október 11.

termékbemutatót s ez alkalomból sajtótájékoztatót rendezett  
szombaton debrecenben a magyar gördülőcsapágy művek. debrecen  
a nagyüzeme - mint a sajtótájékoztatón rámutattak - az indulás  
évében - 1953-ban - még csak 17 alaptípust készített egészen kis  
mennyiségben. ma 202 csapágy alaptípus csaknem félezer szerkezeti  
és pontossági változatát adja piacra. a gyár az összes kgst or-  
szágok közül elsőként emelte nemzetközi színvonalra a csapágy-  
gyártást. ennek köszönhető, hogy a magyar csapágyakat ma már több  
mint husz országba exportálják. a tőkés országokba irányuló ex-  
port például az idén 44 százalékkal növekedett az előző évihez  
képest. a gyár nagyarányú bővítés előtt áll. a negyedik ötéves terv  
időszakában megvalósuló rekonstrukció következtében a jelenlegi-  
hez mérten évente 9 millió csapágygal ad majd többet piacra. /mti/

17.10/um

-38-

1970 Kp

bb 70. kitüntették a fém munkás vállalat moszkvai kiállításán  
bemutatott termékek alkotóit - tájékoztató a bemutatóról

t sb/hné/um 1e 1a

1969. október 11.

a szovjetunió építőipari minisztériumának kérésére a fém-  
munkás vállalat szeptember második felében moszkvában kiállí-  
tást rendezett korszerű termékeiből, a könnyű acél-és alumínium  
épületszerkezetekből. gulyás györgy vezérigazgató szombaton  
rövid ünnepség és sajtótájékoztató keretében szövelt be a  
kiállítás sikeréről. a bemutatót valamennyi szovjet köztársá-  
ság építőipari részleg képviselték. az öszszeszovetési építő-  
ipari ut-és középipari gépgyártási minisztérium javaslatára  
a szovjetunió népgazdasági kiállítási főbizottsága arany-dip-  
lomával tüntette ki a magyar bemutatót, s a vállalat termékei  
közül három aranyérmes négy pedig ezüstérmes kapott. kitüntetés-  
ben részesítették a termékek alkotóit és a vállalat gyáregysége-  
it is.

a magyar kiállítás jelentősen hozzájárult a baráti és üz-  
leti kapcsolatok fejlesztéséhez is. a szovjet szakemberek kéré-  
sére a fém munkás vállalat vezetői elhatározták, hogy szakértői  
munkával segítséget nyújtanak a szovjetunióban létesítendő  
könnyű acél-és alumínium épületszerkezetet gyártó üzemek ter-  
vezéséhez, építéséhez. ezenkívül jövőre ismét kiállításra mutat-  
ják be a vállalat legújabb műszaki és gyártmányfejlesztési  
eredményeit. a szovjet szakemberek a szeptemberi kiállítás ide-  
jén sok megrendelőrel tárgyaltak a vállalat üzletközfivel. azon-  
nal megvásárolták a kiállított hidroglobus víztornyot és az  
üzemanyagtöltő állomás fém szerkezetű épületét. a napokban  
budapesten folytatják a tárgyalásokat évi többszáz víz-  
torony szállításáról, az előzetes megbeszélések szerint sok-  
száz üzemanyagtöltő épületre is igényt tart a szovjetunió. a  
fém munkás vállalat soronkívüli megrendelés teljesítésére is  
vállalkozott. mintegy 80 alumínium szerkezetű bejárati ajtót  
szállítanak a rigai 6000 személyes sportcsarnok építésére, hogy  
jövő év áprilisában, lenin születésének 100. évfordulóján  
megnyithassa kapult ez a nagy sportlétesítmény. /mti/

--

- 39 -

17.17/um

1970 Kp

bb 69. növekszik az érdeklődés az orosz nyelvtanulás iránt heves megyében

vid/fm-ju -cz

1969. október 11.

megnövekedett az érdeklődés heves megyében az orosz nyelvtanulás iránt, - állapították meg szombaton egerben az mszbt megyei intézőbizottságának ülésén. bejelentették, hogy megkezdte működését az mszbt központi nyelviskolája, amelynek keretében heves megyében negyven tanulócsoporthoz 770-en tanulják az orosz nyelvet.

megyeszerte több nyelvtanfolyam indult 6-10 éves gyerekek számára, akik az iskolában még tanterv szerint nem tanulják az orosz nyelvet. több szülő azzal a kéréssel fordult az mszbt megyei elnökségéhez, hogy óvodáskorú gyerekek részére is indítsanak orosz nyelvtanfolyamot. /mti/

bb 77. díjnyertesotért haza zágrábból a magyar eszperantó báb-  
művész-csoport

t fe/mm-ju la

1969. október 11.

szombaton hazaérkezett zágrábból a magyar állami házi eszperantó művészcsoporthoz, amely nagy sikerrel szerepelt a jugoszláv városban megrendezett második nemzetközi bábfesztiválon. a magyar együttes elnyerte a gyermekszűri fő és egyben első díját, továbbá egy második és egy harmadik díjat. a technikai rendezésért is a magyar együttesnek ítéltek oda az első díjat, s a tíz tagú művészcsoporthoz két művészt különdíjjal is jutalmazták. /mti/

17.20/um

-40-

le 1920/69

bb 76. iskolaavató és névadó ünnepség szarvason

vid/fm/tné/um la

1969. október 11.

szombaton avató és névadó ünnepséget tartottak szarvason abból az alkalomból, hogy elkészült a mintegy 65 millió forintos költséggel épült felsőfokú mezőgazdasági technikum új tanügyi és kollégiumi épülete. az ünnepségen megjelent dr. szücs kálmán, a kém szakoktatási főosztályának vezetője, zalai györgy, az mszmp békés megyei bizottságának titkára továbbá ott voltak a megye és a városok vezetői, a agrárok-tatási társintézmények képviselői.

dr. soós gábor mezőgazdasági és életmezésügyi miniszterhelyettes avató beszédében elmondotta, hogy az új létesítmény feladata az öntözéses növénytermesztés kiterjesztésével párhuzamosan tovább növekszik a jövőben. tessedik hagyományai szellemében az öntözési és rizstermesztési kutató intézettel, az állami gazdasággal szoros együttműködésben kell magas színvonalú elméleti és gyakorlati tudással rendelkező öntözéses szaktechnikusokat képezni a mezőgazdaság számára. az intézmény - a kormány határozata értelmében - tessedik sámuel nevét viseli.

az avató ünnepségen a megyei és a városi vezetők, valamint a társintézmények képviselői köszöntötték az új iskola oktatóit és hallgatóit, majd a miniszterhelyettes kitüntetésekkel nyújtott át a tervezőknek, az építőknek és az iskola vezetőinek.

végül az első évesek - összesen 160-an - letették az ünnepélyes esküt.

az ünnepség után a felsőfokú mezőgazdasági technikum oktatói, hallgatói és a vendégek megkoszorúzták tessedik sámuel sírmelegét. /mti/

bb 78. villámfénynél - németh lászló darabjának vidéki bemutatója

1 fe/mm/um la

1969. október 11.

az állami déryné színház országos turnéja során vasárnap első ízben mutat be vidéken - fadd községben - németh lászló színpadi alkotást, a „villámfénynél”, című társadalmi drámát. a darab bemutatására a községbe várják a szerzőt, akit az új művelődési otthonban fogadnak. ez alkalomból könyvvásárt is rendeznek, az író személyesen dedikálja könyveit. a színháztudományi intézet is gazdag anyagot bocsátott a szervezők rendelkezésére, fényképek, lassan már sárguló színházi plakátok, és egyéb dokumentumok ismertetik meg a látogatókat a xx. század magyar irodalmának egyik legnagyobb reprezentációjával. /mti/

17.35/um

le

- 41 -

embargo 19 óráig!

bb 79. lengyel est budapesten

t fe/mm/um la

1969. október 11.

a lengyel néphadsereg napja alkalmából szombaton ünnepi estet rendeztek az állami népi együttes székházában. a műsort a magyarországi lengyelek bem józsef kulturális egyesületének tánc-csoportja adta. a közönség - amelynek soraiban számos közeleti személyiség, s a lengyel nagykövetség képviselői is részt vettek - azokat a lengyel és magyar néptáncokat, közöttük a magyar-lengyel barátság kompozícióját - láthatta, amelyekkel az együttes e nyáron rzeszowban, a külföldön élő lengyelek világfesztiválján elnyerte a lengyel külügyminiszter nagydíját. /mti/

bb 80. évadnyitás a szegedi nemzeti színházban

vid/ká/um la

1969. október 11.

szombaton este móra ferenc négy apának egy leánya című vígjátékával nyitotta meg új évadját a szegedi nemzeti színház. a művet móríciz illi alkalmazta színpadra, s szalatsy istván egészítette ki kísérőzenével. az előadást komor istván rendezte. a díszleteket székely lászló, a jelmezeket gombár judit tervezte.

a szegedi színházban az elkövetkező két napon újabb két bemutatót tartanak. vasárnap este hunyady sándor feketeszaru cseresznye című színműve, hétfőn este aszlányi-gyulai gál hét pofon című revü-operettje kerül színre. /mti/

embargo 20 óráig!

bb 81. chopin-est a fészekben

t fe/j/um la

1969. október 11.

a fészek művészklub és a lengyel kultúra szombaton chopin-estet rendezett a zeneköltő születésének 120. évfordulója alkalmából. a fészekben megtartott esten várnai péter zene-történész emlékezett meg chopin életművéről. közreműködött a hangversenyen barbara hesse-bukowska zongoraművész, a nemzetközi chopin-verseny díjnyertese. a koncerten chopin művein kívül paderewski, moniuszko-meicer és szymanowski alkotásai hangzottak el. /mti/

17.40/um

- 42 -

bb 82. a vii. szakszervezeti világtalálkozásra

j-ju la

1969. október 11.

szombaton budapestre érkezett a vietnami szakszervezeti szövetség küldöttsége hoang quoc viet elnök vezetésével. a delegáció fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent gáspár sándor, a szot főtitkára. /mti/

bb 83. magyar katonafiatalok felszabadulási emlékszálaja

vid/fm-ju la

1969. október 11.

a magyar fegyveres erők kisz-szervezetainek kezdeményezésére emlékszálót készítettek, amelyet 1970 áprilisában hazánk felszabadulásának negyedszázados jubileuma alkalmából adnak majd át moszkvában a szovjet hadsereg komszomolistáinak.

a vörös selyem lobogó szombaton délután a szegedi vasut-forgalmi technikum nagyterméből, a katonafiatalok naggyűléséről indult el hazai körútjára. a következő hónapokban - követve a hazánkat felszabadító szovjet hadsereg utvonását, - mindig más-más helyőrségek őrzik majd a jövő év áprilisáig a zászlót, amelynek himzett feliratai kifejezik a magyar katonáknak a párt és a magyar nép iránti hűségét, a felszabadító szovjet hadsereg iránt érzett hálóját.

a szegeden tartott ifjúsági naggyűlésen résztvett kovács páál vezérőrnagy, honvédelmi miniszter-helyettes, demeter piroska, a kisz kb intéző bizottságának tagja, szögi béla, a csongrád megyei kisz-bizottság-titkára, valamint a helyőrség fegyveres erőinek, a honvédségnek, a karhatalomnak, a határőrségnek a képviselői. <sup>első</sup>

kajos vilmos alezredesnek, a helyőrség parancsnok politikai helyettesének ünnepi beszéde után kovács páál vezérőrnagy, honvédelmi miniszter-helyettes adta át a zászlót a helyőrség kisz-fiataljainak, akik október 19. után tovább adják a lobogót egy másik helyőrség tagjainak.

az ünnepségen a zászlóra a helyi fegyveres erők kisz-szervezetel és a szegedi városi kisz-bizottság nevében kötöttek

szalagokat. /mti/

17.45/um

le

- 43 -

bb 84. időjárásjelentés

1/um la

1969. október 11.

a meteorológiai intézet jelenti szombat este:

jó kirándulóidő

várható időjárás vasárnap estig: derült idő, mérsékelt szél, a reggeli órákban párásság, helyenként köd. várható legrövidebb nappali hőmérséklet vasárnap: 20 fok körül./mtl/

bb 85. andré watts fellépése a zeneakadémián

ol/gk/um la

1969. október 11.

a budapesti zenei hetek alkalmából szombaton a magyar rádió és televízió szimfonikus zenekara adott koncertet a zeneakadémián. az esten lehel györgy vezényelt, közreműködött andré watts. a neves amerikai zongoraművész magyarországi bemutatkozásként brahms b-dur zongoraversenyét tolmácsolta. a tet- széssel fogadott műsoron szerepelt még brahms 11. szimfóniája is./mt/

bb. 86. halálos gázolás

1 fe/1/11 la

1969. október 11.

budapesten a fehérvári ut és a bocskai ut kereszteződésében egy személygépkocsi elütötte gulyás lászló 47 éves segéd munkást, aki sérüléseibe a mentőgépkocsiban belehalt.

csongrád megyében a balástya és dóc község közötti utszakaszon a megengedetnél nagyobb sebességgel vezette motorkerékpárját kovács sándor 19 éves segéd munkás, elvesztette uralmát a jármű fölött és egy utszéli fának rohant. a motoros a helyszínen meghalt, utasa, zsótér jános 19 éves segéd munkás életveszélyesen megsérült.

/folyt.köv./  
19.33/11

kl

- 44 -

bb. 86./ halálos ... folyt./ 11

hajduböszörményben szabó jános 34 éves sofőr, debreceni lakos tehergépkocsival elütötte a kerékpáron haladó madácsi istván 65 éves tsz tagot, aki a helyszínen meghalt. a baleset oka: a tehergépkocsi szabálytalanul előzött.

szarvason filo jános 56 éves segéd munkás motorkerékpárját sebességbe kapcsolva toltta meg, a gép magával ragadta, s egy utszéli fának ütközött. filo jános a balesetnél életét veszítette./mtl/

bb. 87 rendkívüli lottósorsolás

1/11 la

1969. október 11.

a, tv jelenti" műsor keretében megtartott extra lottósze- vény sorsoláson a következő nyerőszámokat húzták ki:

/mtl/ 52, 57, 60, 70, 86.

- v e n e -

20.40/11

kl

- 45 -

